

Mal. 3:6-18

שִׁנִּיתִי לֹא יְהוָה אֲנִי כִּי 6
I change not Yahweh I because¹

כְּלִיתֶם לֹא יַעֲקֹב בְּנֵי- וְאַתֶּם
you come to an end not Jacob sons of and you

מִחֻקֵּי סָרְתֶם אֲבֹתֵיכֶם לְמִיָּמַי 7
from my statutes you turn aside your fathers to/from days of

וְלֹא שְׁמַרְתֶּם
and not you kept

שׁוּבוּ אֵלַי וְאֶשׁוּבָה אֵלֵיכֶם
return unto me and I will return unto you

אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת
of hosts/almighty Yahweh He says

וְאָמַרְתֶּם בַּמָּה נָשׁוּב
and you said in what?/how? we will return

הֲיִקְבַּע אָדָם אֱלֹהִים 8
will he rob? a man God

כִּי אַתֶּם קִבְּעִים אֹתִי
because you robbing me

וְאָמַרְתֶּם בַּמָּה קִבְּעֵנוּךְ
and you are saying in what?/how? we are robbing You

הַמַּעֲשֵׂר וְהַתְּרוּמָה
the tithe/tenth part and the contribution

¹ This is usually translated "Because I, the LORD, do not change, you are not destroyed." This is a perfectly legitimate translation. But it could also be translated "Because I am Yahweh, I do not change, and you are not destroyed, making the reason both for His unchangeableness and for their continuation to be in His nature as "I AM"

9 בְּמֵאֲרָה אַתֶּם נֹאֲרִים
by the curse you being under a curse

וְאֵתִי וְאֶתְכֶם קִבְעִים הַגּוֹי כָּלּוֹ
and me you and the nation robbing all of it

10 הַבְּיָאוּ אֶת-כָּל-הַמַּעֲשֵׂר אֶל-בֵּית הַאֲזָרָה
bring all the tithe/tenth part unto the house of the treasure

וְיִהְיֶה טֶרֶף בְּבֵיתִי
and it will be food in my house

וּבְחֲנוּנֵי נָא בְּזֹאת
and put me to the test in this

אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת
of hosts/almighty Yahweh He says

אִם-לֹא אֶפְתַּח לְכֶם אֶת אַרְבּוֹת הַשָּׁמַיִם
if not I will open to you windows of the heavens

וְהִרִיקֵתִי וְהִרִיקֵתִי לְכֶם בְּרֻכָּה עַד-בְּלִי-דִי
and I will pour out and I will pour out to you blessing until ending of what is needed

11 וְגַעַרְתִּי וְגַעַרְתִּי לְכֶם בְּאֹכַל
and I will rebuke and I will rebuke for you against the one devouring

וְלֹא-יִשְׁחַת לְכֶם אֶת-פְּרֵי הָאֲדָמָה
and not he will destroy to you fruit of the land

וְלֹא-תִשְׁכַּל בְּשָׂדֶה לְכֶם הַגֶּפֶן
and not she will prove fruitless to you the vineyard/vine in the field

אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת
of hosts/almighty Yahweh He says

הַגּוֹיִם כָּל־ אֶתְכֶם וְאָשְׁרוּ 12
the nations all you and they will call blessed

חִפְּץ אֲרֶץ אַתֶּם תִּהְיוּ כִי־
delight land of you you will be because

אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת
of hosts/almighty Yahweh He says

דְּבַרְיֶכֶם עָלַי חֲזָקוּ 13
your words against me they were strong

אָמַר יְהוָה
Yahweh He says

עָלַיךְ נִדְבַרְנוּ מֵה־ וְאָמַרְתָּם
unto You we have spoken with what? and you said

אֱלֹהִים עֲבַד שׁוֹא אָמַרְתָּם 14
God to serve vain you said

מִשְׁמַרְתּוֹ וּמֵה־ כִּי בָצַע שְׁמַרְנוּ
His obligations we kept because profit/gain and what

וְכִי הִלְכָנוּ קְדָרְנִית
mourners we walked and because

מִפְּנֵי יְהוָה צְבָאוֹת
of hosts/almighty Yahweh before

זָדִים מֵאֲשָׁרִים אֲנַחְנוּ וְעַתָּה 15
insolent/arrogant ones considering/calling blessed we and now

גַּם־ רָשָׁעַ עֹשֵׂי נִבְנוּ
wickedness ones doing they live on also

וַיִּמְלְטוּ אֱלֹהִים בַּחֲנוּ גַם־
and they escape God they put to the test also

יְהוָה
Yahweh

יִרְאֵי
ones fearing

וַיְדַבְּרוּ
they spoke with one another

אָז 16
then

רֵעֵהוּ
his neighbor

אִתּוֹ
with

אִישׁ
a man

וַיִּשְׁמַע
and He heard

יְהוָה
Yahweh

וַיִּקְשֹׁב
and He gave attention

לְפָנָיו
before Him

זְכוֹרֹן
remembrance/memorial

סֵפֶר
document of

וַיִּכְתֹּב
and it was written

שְׁמוֹ
His Name

וּלְחֹשְׁבֵי
and to those respecting

יְהוָה
Yahweh

לְיִרְאֵי
to ones fearing

לִי
to me

וְהָיוּ 17
and they were

אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת
of hosts/almighty Yahweh He says

סְגֻלָּה
property/possession

עֹשֶׂה
making

אֲנִי
I

אֲשֶׁר
which

לְיוֹם
to the day

עֲלֵיהֶם
unto them

וְחַמְלָתִי
and I will have compassion

בְּנוֹ
his son

עַל-
unto

אִישׁ
a man

יַחְמֵל
he will have compassion

כְּאֲשֶׁר
just like

אֹתוֹ
him

הָעֹבֵד
the one serving

לְרָשָׁע
to wicked

צְדִיק
righteous

בֵּין
between

וּרְאִיתֶם
and you will see

וּשְׁבַתֶּם 18
and you will return

אֱלֹהִים
God

עֹבֵד
one serving

בֵּין
between

עֹבְדוֹ
he serves Him

לֹא
not

לְאִשֶׁר
to the one who